

**AGREEMENT
BETWEEN THE GOVERNMENT OF
THE MACAO SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION OF
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
AND
THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
ON MUTUAL EXEMPTION OF VISA REQUIREMENTS**

The Government of the Macao Special Administrative Region of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "Macao Special Administrative Region") duly authorised by the Central People's Government of the People's Republic of China and the Government of the Republic of Kazakhstan to conclude this Agreement (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Guided by desire to strengthen the friendly relations and cooperation between the Macao Special Administrative Region and the Republic of Kazakhstan,

Wishing to simplify the procedures of travel for permanent residents of the Macao Special Administrative Region and citizens of the Republic of Kazakhstan,

Have agreed as follows:

Article 1

For the purpose of this Agreement “travel document” means:

1. For permanent residents of the Macao Special Administrative Region:
 - valid passport of the Macao Special Administrative Region.
2. For citizens of the Republic Kazakhstan:
 - valid diplomatic passport,
 - valid service passport,
 - valid national passport of citizen of the Republic of Kazakhstan.

Article 2

1. Permanent residents of the Macao Special Administrative Region who hold travel documents and have no intention to take up employment, study or take up residence in the territory of the Republic of Kazakhstan may enter, exit, transit through and stay in the territory of the Republic of Kazakhstan without a visa. The duration of each stay shall not exceed fourteen (14) calendar days.

2. Citizens of the Republic of Kazakhstan who hold travel documents and have no intention to take up employment, study or take up residence in the area of the Macao Special Administrative Region may enter,

exit, transit through and stay in the area of the Macao Special Administrative Region without a visa. The duration of each stay shall not exceed fourteen (14) calendar days.

Article 3

1. Permanent residents of the Macao Special Administrative Region who hold travel documents and intend to enter the territory of the Republic of Kazakhstan with the aim to work, to carry out a professional activity, to study or to stay for a period exceeding the term provided for in paragraph 1 of Article 2 of this Agreement are required to obtain a visa from competent authorities subject to legal regulations of the Republic of Kazakhstan.

2. Citizens of the Republic of Kazakhstan who hold travel documents and intend to enter the area of the Macao Special Administrative Region with the aim to work, to carry out a professional activity, to study or to stay for a period exceeding the term provided for in paragraph 2 of Article 2 of this Agreement are required to obtain a visa from competent authorities subject to legal regulations of the Macao Special Administrative Region.

Article 4

1. Permanent residents of the Macao Special Administrative

Region in case of loss or damage of travel documents while staying in the territory of the Republic of Kazakhstan shall immediately notify the competent authorities of the Republic of Kazakhstan and the diplomatic mission or consular post of the People's Republic of China in the Republic of Kazakhstan.

2. Permanent residents of the Macao Special Administrative Region who lost or damaged their travel documents while staying in the territory of the Republic of Kazakhstan, shall be permitted to exit the territory of the Republic of Kazakhstan and return to the Macao Special Administrative Region on the basis of a temporary document which is known as the People's Republic of China Travel Document establishing identity and authorising re-entry to the Macao Special Administrative Region issued by the diplomatic mission or consular post of the People's Republic of China in the Republic of Kazakhstan. Requisite permits from the competent authorities of the Republic of Kazakhstan should also be obtained.

3. Citizens of the Republic of Kazakhstan in case of loss or damage of travel documents while staying in the area of the Macao Special Administrative Region shall immediately notify the competent authorities of the Macao Special Administrative Region and the consular post of the Republic of Kazakhstan in the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China.

4. Citizens of the Republic of Kazakhstan who lost or damaged their travel documents while staying in the area of the Macao Special Administrative Region, shall be permitted to exit the area of the Macao

Special Administrative Region and return to the Republic of Kazakhstan on the basis of a temporary document which is known as the certificate of return to the Republic of Kazakhstan establishing identity and giving the right to return to the Republic of Kazakhstan issued by the consular post of the Republic of Kazakhstan in the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. Requisite permits from the competent authorities of the Macao Special Administrative Region should also be obtained.

Article 5

Persons mentioned in Articles 2 and 3 of this Agreement shall cross the border of the Macao Special Administrative Region and the State border of the Republic of Kazakhstan through the check points opened for international passenger traffic.

Article 6

Holders of travel documents enumerated in Article 1 of this Agreement of one Contracting Party, who are not in a position to exit from the area of the other Contracting Party within the period specified in Article 2 of this Agreement due to exceptional circumstances (such as illness or natural disaster) and have documentary or other evidence of such circumstances, may

apply to the relevant authorities for the permit to extend their stay in the area of the other Contracting Party.

Article 7

1. The competent authorities of the Macao Special Administrative Region reserve the right to refuse entry to or curtail the term of stay in the area of the Macao Special Administrative Region of persons who are considered as undesirable.

2. The competent authorities of the Republic of Kazakhstan reserve the right to refuse entry to or curtail the term of stay in the territory of the Republic of Kazakhstan of persons who are considered as undesirable.

Article 8

1. Permanent residents of the Macao Special Administrative Region while staying in the territory of the Republic of Kazakhstan shall be obliged to abide by the laws and regulations in force in the territory of the Republic of Kazakhstan.

2. Citizens of the Republic of Kazakhstan while staying in the area of the Macao Special Administrative Region shall be obliged to abide by the

laws and regulations in force in the area of the Macao Special Administrative Region.

Article 9

1. The Contracting Parties reserve the right to suspend in whole or in part the application of this Agreement for reasons of public security, public order or public health. The Contracting Parties shall notify in writing each other of such suspension not later than seventy-two (72) hours before its entry into force.

2. The Contracting Parties shall immediately notify in writing each other about termination of suspension of the operation of this Agreement.

Article 10

1. Competent authorities of the Contracting Parties shall exchange specimens of travel documents not later than thirty (30) days after the signing of this Agreement.

2. Competent authorities of the Contracting Parties shall inform in writing each other of any modification of travel documents not later than thirty (30) days before introducing these changes, and at the same time

provide the competent authorities of the other Contracting Party with specimens of these travel documents with the intended amendments.

3. Competent authorities of the Contracting Parties shall exchange information in writing relating to temporary documents referred to in Article 4 of this Agreement.

Article 11

Any disputes between the Contracting Parties concerning the interpretation or application of this Agreement shall be settled through consultations and negotiations between the Contracting Parties.

Article 12

1. This Agreement may be amended or supplemented by mutual consent of the Contracting Parties.

2. Agreed amendments or additions shall enter into force by the same procedures provided for in paragraph 1 of Article 14 of this Agreement.

Article 13

This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Contracting Parties arising under international treaties which both Contracting Parties apply.

Article 14

1. This Agreement shall enter into force after thirty (30) days from the date of receiving the last written notification confirming the completion of the legal procedures necessary for its entry into force.

2. This Agreement shall remain in force for an indefinite period. Either Contracting Party may terminate this Agreement by notifying the other Contracting Party in writing. The Agreement shall terminate upon the expiry of one hundred and eighty (180) days after the date of receipt of such notification by the other Contracting Party.

Done at Macao, on 9 April 2024, in two original copies, in Chinese, Kazakh, and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE MACAO SPECIAL
ADMINISTRATIVE REGION OF
THE PEOPLE'S REPUBLIC OF
CHINA

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF
KAZAKHSTAN